


Старинные русские пословицы и поговорки






ШКОЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

Старинные русские пословицы и поговорки

художник
Л. Ионова



МОСКВА
«ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА»
1983

Составление, предисловие и примечания
В. П. АНИКИНА

Художник Л. Ионова

С77 **Старинные** русские пословицы и поговорки/ Сост., предисл. и примеч. В. П. Аникина; Рис. Л. Ионовой.— М.: Дет. лит., 1983.—32 с., ил.— (Школьная б-ка).
10 к.

В сборник включены старинные русские пословицы и поговорки о Родине, хлебе, об учении, о храбрости и трусости и многие другие; говорится о том, как они применяются к разным житейским случаям.

С $\frac{4803000000-518}{М101(03)83}$ 132—83

РФ



ПРЕДИСЛОВИЕ

В повседневной речи, чтобы убедить в чём-либо собеседника, мы прибегаем к помощи пословиц — народных изречений. Мнение народа многое значит, с ним мы сверяем наше поведение и мысли. Пословицы очень похожи на мудрые высказывания знаменитых писателей, общественных деятелей, но пословица — не всякое изречение, не всякая кем-то высказанная мысль.

«Ранняя птичка носик прочищает, поздняя — глаза продирает» — пословица имеет в виду не птиц, а людей. Её вспоминают, когда хотят сказать: рано утром вставший успевает больше сделать; хороший работник и попьёт и поест, а лентяй ещё только пробуждается; и вообще бодрый человек благополучнее ленивого.

Пословица применяется к разным житейским случаям. В кратких и внешне очень простых пословицах содержится смысл более значительный по сравнению с тем, который в них прямо выражен. В иных случаях пословица интересна в первую очередь своим прямым смыслом, но он так ёмок, что предоставляет говорящему возможность расширительно толковать то, о чём идёт речь. К примеру, говорится: «Не дорог подарок, дорога любовь». Пословицу вспоминают и тогда, когда необходимо особо указать, что дорого прежде всего то чувство, с которым дарят подарок, и тогда, когда нужно похвалить кого-нибудь, оказавшего другому внимание без подарка, без соображений о материальной выгоде.

Поговорка — это меткое выражение. «После дождичка в четверг», — говорим мы о чём-либо таком, что неизвестно, когда было и было ли, а равно — произойдёт ли. К скольким разным обстоятельствам можно применить это выражение?! В отличие от пословицы, поговорка — не полное суждение, а только его часть. Поговорки неотделимы от передачи чувств говорящего. Ведь одно дело сказать: такое-то событие неизвестно, произойдёт или нет; и совсем иное дело, когда скажут, что оно произойдёт после дождичка в четверг: тут к сомнению присоединяется насмешка.

Многозначность всегда затрудняла толкование пословиц и поговорок, а также деление их по темам. Чтобы избежать однозначности в толкованиях пословиц и поговорок, в нашем сборнике предложено такое их размещение, при котором каждый из разделов назван по пословице, в которой заключён общий смысл раздела. Например: «Пчела мала, а и та работает» или «Не бей Фому за Ерёмину вину». Такие названия точнее передают многозначный смысл пословиц каждого раздела.

Пословицы и поговорки заключают в себе богатство смысла, являют блистательную краткость народного языка, живость разговорных интонаций и давно снискали себе заслуженную славу.

В. П. Аникин





СТАРИННАЯ ПОСЛОВИЦА НЕ МИМО МОЛВИТСЯ

На всякого Егорку живёт поговорка.
Не всякий столб — околица*[1], не всякая речь — пословица.
На твою спесь пословица есть.
От притчи* и на коне не уйти.
Пень не околица, глупая речь не пословица.
Поговорка — цветочек, пословица — ягодка.

---

[1] Объяснение слов, отмеченных звёздочкой, см. в Примечаниях.

ВСЯКОМУ МИЛА СВОЯ СТОРОНА



Глупа та птица, которой гнездо своё не мило.
Где сосна взросла, там она и красна.
Всякая сосна своему бору шумит.
Без корня и полынь не растёт.
Дома стены помогают.
Москва всем городам мать.
Матушка Волга и широка и до́лга.
Своя земля и в горсти мила.
Родимая сторона — мать, а чужая — мачеха.
Чужая сторона — дремучий бор.
Чужая сторона и без ветра сушит и без зимы знобит.
Научит горюна чужая сторона.
Горе в чужой земле безъязыкому.
На чужой сторонушке рад своей воронушке.
Чужбина — калина, родина — малина.
С родной земли — умри, не сходи.

ЗА ПРАВОЕ ДЕЛО СТОЙ СМЕЛО

Береги платье снову, а честь смолоду.
Чьё правое дело, тот говори смело.
Правда в огне не горит и в воде не тонет.
Правда глаза колет.
Кривдой весь свет пройдёшь, да назад не воротишься.
Мирская правда* крепко стоит.
Правда светлее солнца.
Всё минется, одна правда останется.
За совесть, за честь хоть голову снесть.
Смелость города берёт.
Сиденьем города не берут.
Твёрдо крепку брат.
Храброму смерть не страшна.
Или грудь в крестах*, или голова в кустах.
Либо в стремя ногой, либо в пень головой.
Мир стоит до рати, а рать до мира.
Русский ни с мечом, ни с калачом не шутит.
Крепка рать воеводою.



ЖИЗНЬ ПРОЖИТЬ – НЕ ПОЛЕ ПЕРЕЙТИ



Не хлебом единым жив человек.
Добро век не забудется.
Доброму Савве добрая и слава.
Как поживёшь, так и прослывёшь.
От добра добра не ищут.
Нет худа без добра.
Жизнь дана на добрые дела.
Хорошо птичке в золотой клетке, а лучше того — на зелёной ветке.
Гора с горою не сойдётся, а человек с человеком сойдётся.
И журавль тепла ищет.
Цвет в поле — человек в воле.
И крута гора, да миновать нельзя.
Куда ни кинь, всё клин.
Поживём — увидим.
Сиди у моря, жди погоды.
Ждать да догонять — нет хуже.
Всему своё время.
Теперь ещё цветки, а ягодки впереди.
Было, да сплыло.
Было и быльём поросло.
Носи платье — не скидывай, терпи горе — не сказывай.
Будет тихо, будет и лихо.
Ветер кручины не развеет.
И мутную воду пьют в невзгоду.
И сырые дрова загораются.
Мир не без добрых людей.
Не плюй в колодец: случится напиться.
Свои люди — сочтёмся.
Что по реке плывёт, не всё перенять.
Не было ни гроша, да вдруг алтын*.
Трудно найти, легко потерять.
Упустишь огонь — не потушишь.
Искру туши до пожара, беду отводи до удара.
Упустив гриву, трудно за хвост удержать.
Лучше поздно, чем никогда.
Не дорог подарок, дорога любовь.
Не место красит человека, а человек место.
Не смейся над старым, и сам будешь стар.







Смолоду прорешка — под старость дыра.
Старого воробья на мякине не обманешь.
Старый ворон не каркнет мимо.
Уходили сивку крутые горки.
Молодость — пташкой, а старость — черепашкой.
У старого коня — не по-старому хода*.
Старость — эх-ма! А молодость — ой-ой!
У старого козла крепки рога.
Колыбелка — младенцу, а костыль — старику.
Юность — время золотое: ест, и пьёт, и спит в покое.
Юноша молод, не терпливал холод.



ПЧЕЛА МАЛА, А И ТА РАБОТАЕТ

Ранняя птичка носик прочищает, а поздняя глаза продирает.
Труд человека кормит, а лень портит.
Долог день до вечера, коли делать нечего.
От скуки бери дело в руки.



Назвался груздём, полезай в кузов.
Лиха беда начало.
Первый блин всегда комом.
И Москва не вдруг строилась.
Кто ест скоро, тот и работает споро.
Кто встал пораньше, ушёл подальше.
Ешь досыта, работай до поту.
Маленькое дело лучше большого безделья.
Пчела далеко за каплей летит.
Смотри дерево в плодах, а человека в делах.
Кто не работает, тот не ест.
Терпенье и труд всё перетрут.
Всяк кузнец своего счастья.
Всякая птица своим носом сыта.
Чтобы рыбку съесть, надо в воду лезть.
Мёд есть — в улей лезть.
Есть калачи — не сидеть на печи.
Собирай по ягодке, наберёшь кузовок.
Не поклонясь до земли, и грибка не подымешь.
Грибов ищут — по лесу рыщут.
Взялся за гуж, не говори, что не дюж*.
Глаза страшат, а руки делают.
Пашню пашут — руками не машут.
Пахать — не в дуду играть.
Кто не пашет, у того и огрехов* нет.
Умел ошибиться, умей и поправиться.
Попытка не пытка, а спрос не беда.
Кто не сеет, тот не жнёт.
Что посеешь, то и пожнёшь.
Без росы и трава не растёт.
Коси, коса, пока роса: роса долой — и ты домой.
Просо полоть — руки колоть.
Худую траву из поля вон.
Земля заботу любит.
Готовь летом сани, а зимой телегу.
Жать ячмень — нагибаться.
Жатва поспела, и серп изострён.
Жнут поле в пору.
Весна красна цветами, а осень снопами.
Во всяком хлебе не без мякины.
Мельник богат шумом.
Спустя лето по малину в лес не ходят.









Своя ноша не тянет.
Куй железо, пока горячо.
Штопай дыру, пока невелика.
Овчинка* выделки не стоит.
Не боги горшки обжигают.
Не бравшись за топор, избы не срубить.
Не топор тешет, а плотник.
Не куёт железо молот, куёт кузнец.
Не игла шьёт, а руки.
Каков мастер, таково и дело.
Где хотенье, там и уменье.
По выучке мастера знать.
И швец, и жнец, и в дуду игрец.
Добыча ловца не ждёт.
На ловца и зверь бежит.
Думает Клим — тесать хочет клин.
Лес рубят, щепки летят.
Клин клином вышибают.



Для того кузнец клещи куёт, чтобы рук не жгло.
Без топора не плотник, без иглы не портной.
Доброе дело само себя хвалит.
Всякое дело мастера боится.
Своя рука владыка.
Так гни, чтоб гнулось, а не так, чтоб лопнуло.
Одно дело делаешь — другого не порть.
Ложка дёгтя в бочку мёду.
На крепкий сук — острый топор.

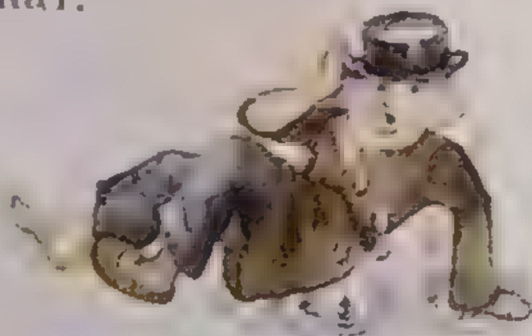


Тонко прясть — посидеть, а мелко молоть — постоять.
Криком изба не рубится*, шумом дело не спорится.
Не надевай хомут* с хвоста, не начинай дела с конца.
Задним умом дела не поправишь.
После дела за советом не ходят.
Цыплят по осени считают.
Умел начать, умей и окончить.
Не говори «гоп», пока не перескочишь.
Конец — делу венец.



АВОСЬ ДА НЕБОСЬ — ХОТЬ БРОСЬ

Тяп-ляп — не выйдет корабь.
За двумя зайцами погонишься — и одного не поймаешь.
Не всякое лыко в строку*.
Шьёт, а нити наружу выходят.

Где тонко, там и рвётся.
Какова пряха, такова на ней и рубаха.
Где сшито на живую нитку, там жди прорехи.
Длинная нитка — ленивая швея.
Сонливого не добудишься, а ленивого не дошлёшься.
Спишь, спишь и отдохнуть некогда.
«Тит, иди молотить». — «Брюхо болит». — «Тит, иди кисель есть». — «Где моя большая ложка?»
Велик телом, да мал делом.
Ленивому всегда праздник.
Лень лени за ложку взяться, а не лень лени обедать.
«Лень, отвори дверь: сгоришь!» — «Хоть сгорю, да не отворю».
Глуп да ленив — одно дважды делает.
«Акуля, что шьешь не оттуля?» — «А я, матушка, ещё пороть буду».
И готово, да бестолково.
В дождь избу не кроют, а в вёдро и сама не каплет.
Сделал муж дверцы — ни вон, ни в избу.
Сбил, сколотил — вот колесо! Сел да поехал — ах, хорошо! Оглянулся назад — одни спицы лежат.
Наскоро делать — переделывать.
Семь раз примерь, один раз отрежь.
Не смéтя* силы, не поднимай на вилы.

Тише едешь, дальше будешь.
Тихий воз скорее будет на горе.
Быстрая лошадь скорее станет.
Поспешишь — людей насмешишь.
Вражда бабе с мешком, что не ходит он пешком.
Идёт Емеля — ждать его неделю.
Улита едет, когда-то будет.
Откладывай безделье, да не откладывай дела.
Не откладывай дела в долгий ящик*.
Люди пахать, а мы руками махать.
Ни швец, ни жнец, ни в дуду игрец.
Большой говорун — плохой работник.


Собака собаку в гости звала. «Нет, нельзя, недосуг».— «А что?» — «Да завтра хозяин за сеном едет, так надо вперёд забегать да лаять».

На охоту ехать — собак кормить.

Дела как сажа бела.

Смолоду ворона по поднебесью не летала, не полетит и под старость.

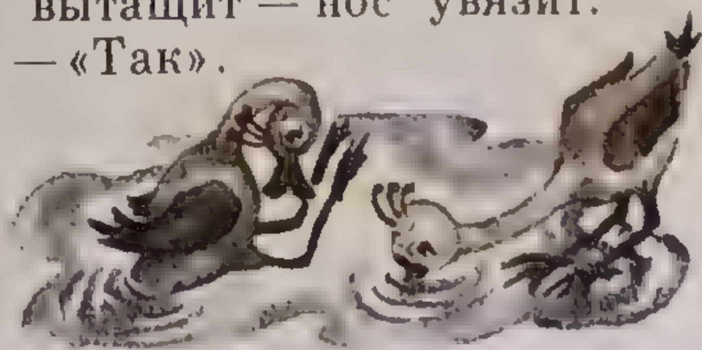
Нос вытащит — хвост увязит, хвост вытащит — нос увязит.

Челом куме: «Сядь, почто пришла?» — «Так».

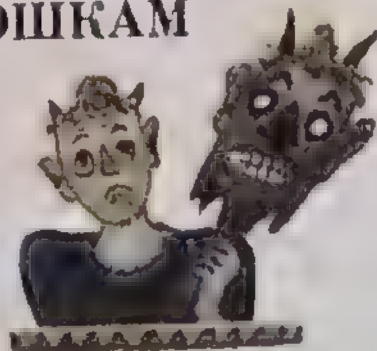
Живи, Устя, рукава спустя.

Чай пить — не дрова рубить.

Много дыму, да мало пылу.



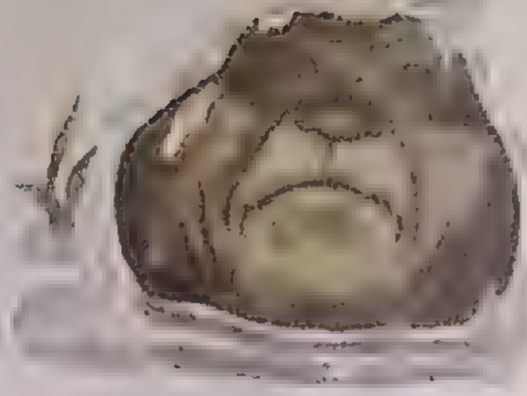
ПРИДЁТ СОЛНЫШКО И К НАШИМ ОКОШКАМ



Не всё ненастье, проглянет и красно солнышко.

Перемелется — мука будет.

Не так страшен чёрт, как его малюют.



Будет и на нашей улице праздник.
Золото и в грязи блестит.
Бог-то бог, да и сам не будь плох.
Белый свет не клином сошёлся.
Волка бояться — в лес не ходить.
Искра мала велик родит пламень.
Капля камень долбит.
Слезами горю не поможешь.
Несчастья бояться — счастья не видать.
Не было бы счастья, да несчастье помогло.
Завьём горе верёвочкой.
Терпи, казак, атаманом будешь.
После грозы — вёдро*, после горя — радость.
На то и щука в море, чтоб карась не дремал.



НЕ СУЛИ ЖУРАВЛЯ В НЕБЕ, ДАЙ СИНИЦУ В РУКИ

Рыба в реке — не в руке.
Много звёзд на небе, да высоко, много золота в земле, да глубоко, а за пазухой грош на всякое время хорош.
Это ещё вилами по воде писано.
Утопающий и за соломинку хватается.
После дождичка в четверг.
Рано пташечка запела, как бы кошечка не съела.
Бабушка надвое сказала: либо дождь, либо снег, либо будет, либо нет.
Далеко кулику до Петрова дня*.
Или в сук или в тетерю.



БЕРИСЬ ДРУЖНО, НЕ БУДЕТ ГРУЗНО

Дружно не грузно, а врозь хоть брось.
Две головни и в поле дымятся, а одна и в печи гаснет.
Все за одного и один за всех.
Артель дружбой крепка.
Мир зинет* — камень треснет.



На гору десятеро тянут, под гору один столкнёт.
С миру по нитке — голому рубаха.
Согласного стада и волк не берёт.
Семеро одного не ждут.
Один и у каши загинет.
Одна ласточка весны не делает*.
Одна пчела немного мёду натаскает.
Одной рукой и узла не завяжешь.
Один в поле — не воин.
Двое одному — рать.
Старый друг лучше новых двух.
Раздружится друг — хуже недруга.
Нет друга, так ищи, а нашёл — береги.
Без беды друга не узнаешь.
Где лад, там и клад.
Худой мир лучше доброй ссоры.
Сядем рядком да поговорим ладком.
Дружба дружбой, а служба службой.
Не в службу, а в дружбу.
Солома с огнём не дружись.
Для милого дружка и серёжку из ушка.
Для друга и семь вёрст не околица.
Не по хорошему мил, а по милу хорош.
Сердцу не прикажешь.
Насильно мил не будешь.
Как аукнется, так и откликнется.
«Ах, ах!» — а пособить нечем.
Я к тебе голублюсь, а ты от меня тетеришься*.





КОНЧИЛ ДЕЛО — ГУЛЯЙ СМЕЛО



У наших ворот всегда хоровод.
Из песни слова не выгородить.
Гуляй, да не загуливайся.
Делу время — потехе час.
За шутку не сердись, а в обиду не давайся.
Шутку любишь над Фомой — так люби и над собой.
Шутил Мартын, да спрятался под тын.
Тогда пляши, когда играют.





В чужую дудку не наиграться.
Всякий сплящет, да не как скоморох*.
Шалишь, кума! Не с той ноги плясать пошла.
Славны бубны* за горами, а к нам придут — что лукошко.
У всякого скомороха свои погудки*.

БЕЗ ХОЗЯИНА ДОМ — СИРОТА



Голова — всему начало.
Помутилась вода с песком*.
Два медведя в одной берлоге не живут.
Два воеводы на одной подводе.
В чужой монастырь со своим уставом* не ходят.
Тугой лук — коромыслице, калёны стрелы — веретеньица*.
Иглою шьют, а чашею пьют.
В отперты двери лезут звери.
Запор мал великим городом владеет.
Ключ сильнее замка.
Новая метла чисто метёт.
Чья земля, того и городьба.
Чей двор, того и хоромы.
Чья земля, того и хлеб.
При солнышке тепло, при матери добро.
У кошки котята те же ребята.
Коса — девичья краса.



Добрая наседка одним глазом зерно видит, другим — коршуна.
Каждая курица свой насест хвалит.
У нашей хозяюшки все в работе: и собаки посуду моют.
Не знала баба горя — купила баба порося.
Та не овца, которая с волком гулять пошла.
У семи нянек дитя без глазу.
Дитя не плачет, а мать не разумеет.
Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.
Хозяйство водить, не разиня рот ходить.
Около хлеба и мыши водятся.
Где мёд, там и мухи.
Где конь, там и седло.
Снег глубок — год хорош.
У кольца нет конца.

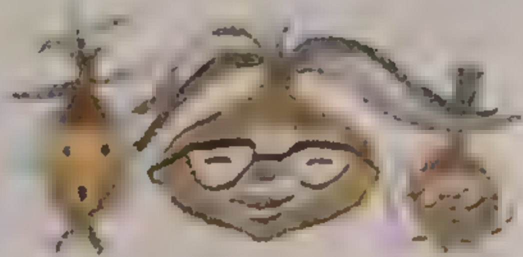


Цело стадо — пастырю* радость.
Чего не припасёшь, того и не будет.
Ешь, корова, солому, поминай лето.
Чего немножко, того не мечи за окошко.
Копейка рубль бережёт.
Долг платежом красен.
Взять лычко, отдать ремешок.
По одёжке протягивай ножки.
Хорошо беречь шубу на стужу, а деньги на ну́жу.
Не до жиру, быть бы живу.
Что с возу упало, то пропало.
Баба с кашкою, а дед с ложкою.
Вместе тесно, да врозь скучно.
Тёща ласкова — печёт блины маслены.
Куда иголка, туда и нитка.
Не суйся, середа, прежде четверга.
Двое одного не ждут.
Сноп без перевязи — солома.
Хвост голове не указка.
С чужого коня среди грязи долой.
Чужим богат не будешь.





Держи голову в холоде, живот в голоде, а ноги в тепле.
Чистота — половина здоровья.
Спи камешком, вставай пёрышком.
Лук семь недугов лечит.

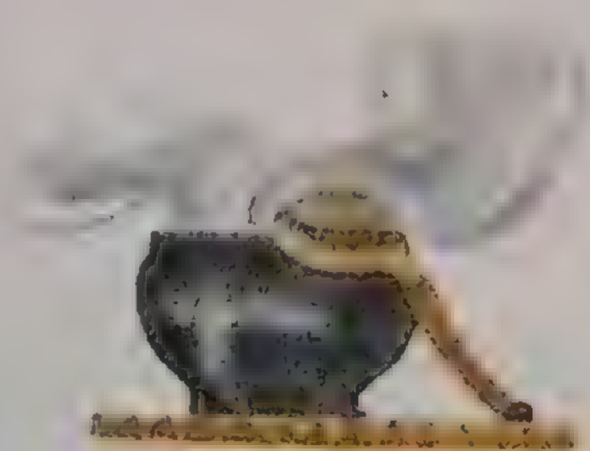


ХЛЕБ — ВСЕМУ ГОЛОВА



Хлеб — батюшка, вода — матушка.
Хлебушко — калачу дедушка.
Хлеб хлебу брат.
Худ обед, когда хлеба нет.
Щи да каша — еда наша.
Хлеб да вода — мужицкая еда.
Жива душа калачика чает*.
Ёрш бы в ухе́ да лещ в пироге.
Кашу маслом не испортишь.
Курица по зёрнышку клюёт, да сыта живёт.
Мельница сильна водой, а человек — едой.
Не мешай пресное с кислым.
Толокно да толокно прискучит одно.
У голодного хлеб на уме.
Хлеба ни куска, так и в горнице тоска.
Голо, голо, а луковка во щи есть.
Пить до дна — не видать добра.
Кто пьёт до дна, тот живёт без ума.
Красна река берегами, обед — пирогами.
Хлеба нет — и корочки в честь.
Чужим ртом сыту не быть.
Хмель шумит, ум молчит.
У кого какой вкус: кто любит дыню, а кто арбуз.
Работай до поту, так поешь в охоту.
Дорога́ ложка к обеду.
Без капусты щи не густы.
Голо́дная птаха — и зоб на стороне.
Сытый голодного не разумеет.
У горькой беды нет сладкой еды.





СОРОКА СТРЕКОЧЕТ — ГОСТЕЙ ПРОРОЧИТ



Хозяин весел — и гости радостны.
Русский человек хлеб-соль водит.
Ехал бы в гости, да никто не зовёт.
Желанный гость зову не ждёт.
Отойдём да поглядим, каково-то мы сидим.
Хлеб-соль ешь, а правду-матку режь.
Про тебя, про света, всё доспето: щуки да сиги, кушай да сиди!
Что испёк, то и кушай.



Хрен редьки не слаще.
На вкус, на цвет товарища нет.
Частые пирушки изведут полушки.
Где блины, тут и мы.
Прилетел гусь на Русь — погостит да улетит.
Гость часто за шапку берётся — не скоро уйдёт.
Даровому коню в зубы не смотрят.
Встречают гостя по платью, а провожают по уму.
Вслед гостя не употчивать.
Хорошо в гостях, а дома лучше
С глаз долой — из сердца вон.
У Фомушки денежки — Фомушка, Фома; у Фомушки нет денежки — Фомка, Фома.
Добрый Иван — и людям, и нам, а худой Иван — ни людям, ни нам.

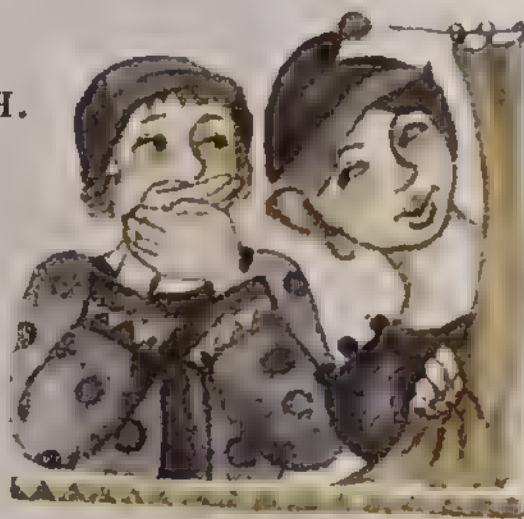
КАКОВ РАЗУМ, ТАКОВЫ И РЕЧИ



Что на уме, то и на языке.
Видит око далёко, а ум ещё дальше.
Быстрее мысли ничего нет.
Птице — крылья, человеку — разум.
Ум — хорошо, а два — лучше.
И сила уму уступает.
Ум бороды не ждёт.
Ум без разума беда.
Ум там, где толк.



Свой ум — царь в голове.
Много видит, да мало смыслит.
Утро вечера мудренее.
Ум за морем не купишь, коли его дома нет.
Чужим умом умён не будешь.
Ум за разум зашёл.
Беда ум родит.
Не спрашивай старого, спрашивай бывалого.
Не верь чужим речам, верь своим очам.
Чужую беду руками разведу, а к своей и ума не приложу*.
В умной беседе быть — ума прикупить, а в глупой — и свой растерять.
Не бросай слова на ветер.
Кто говорит, тот сеет; кто слушает — собирает.
Умную речь хорошо и слушать.
Слово пуще стрелы разит.



Хороша верёвка длинная, а речь короткая.
Твоими бы устами да мёд пить.
У дурака дурацкая и речь.
Хоть не складно, да ладно.
Язык до Киева доведёт.
То же слово, да иначе молвить.
На великое дело — великое слово.
Не торопись отвечать, торопись слушать.
Слово не воробей, вылетит — не поймаешь.
Не давши слова, крепись, а давши — держись!
Чужой тайны не поверяй.
Ешь пирог с грибами, а язык держи за зубами.
Басни соловья не кормят*.
От слова до дела сто перегонов.



Наделала синица славы, а моря не зажгла.
Хвались, да не поперхнись.
Хвастать — не косить, спина не болит.
Не спеши языком — торопись делом.
Сказано — сделано.
На словах и так и сяк, а на деле никак.
Так думай, чтоб после раздумки не было.
Всяк умён: кто сперва, кто после.
За худой головой и ногам непокой.
Язык — враг: прежде ума глаголет*.
Без языка и колокол нем.
Языком, что хошь говори, а рукам воли не давай.

На чужой роток не накинешь платок.
Секрет на весь свет.
Свинья скажет борову, а боров — всему городу.
Слухом земля полнится.
Хорошие вести не лежат на месте.
Сорока на хвосте весть принесла.



Слышал звон, да не знаешь, где он.
В огороде бузина, а в Киеве дядька.
Воду в ступе толочь — вода и будет.
Мели, Емеля, твоя неделя.
Язык без костей: что хочет, то лопочет.
Брань на вороту не виснет.
Собака лает — ветер носит.
Щенок лает — от больших слышит.



Что не складно, то и не ладно.
Враньё не введёт в добро.
Речи как мёд, а дела как полынь.
Лисица — старая льстица.
На языке мёд, а на сердце лёд.
В очи льстив, а за очи лжив.
Птицу кормом, а человека лестью обманывают.



Мягко стелет, да жёстко спать.
Клевета — что уголь: не обожжёт, так замарает.
Долог у коровы язык, да говорить не умеет.
Говорил день до вечера, а слушать нечего.
Шила и мыла, гладила и катала, и всё языком.
Если бы да кабы выросли во рту бобы, то и был бы не рот, а огород.
Семь вёрст до небес и все лесом.
Чем дальше в лес, тем больше дров.
Красно́ говорит, а слушать нечего.
Затвердила, что сорока Якова — одно про всякого.
Пустая бочка пуще гремит.

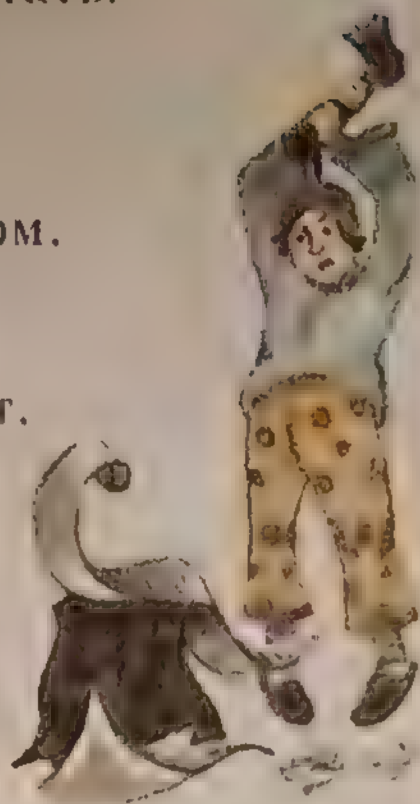
УЧЕНЬЕ — СВЕТ, А НЕУЧЕНЬЕ — ТЬМА



К мягкому воску печать, к молодому — ученье.
Красна́ птица перьем, а человек — ученьем.
Корень ученья горек, да плод его сладок.
Век живи, век учись.
На всякого мудреца довольно простоты.
Чему с молоду не научился, того и под старость не будешь знать.
Яйца курицу не учат.
Кто грамоте горазд, тому не пропасть.
Знание — дело наживное.
Верёвка крепка повивкой, а человек — знанием.
Знания не кошель: за плечами не носить.
Знания никому не в тягость.
Кабы всё знал, так бы не учился.
От учителя наука.
Грамоте учиться — всегда пригодится.
С грамотой вскачь, а без грамоты хоть плачь.
Азбуку учат, во всю избу кричат*.
Аз, буки, веди страшат, что медведи*.
Ученику — удача, учителю — радость.
За учёного двух неучёных дают.
Кто хочет много знать, тому надо мало спать.
От умного научишься, от глупого разучишься.
Неразумного учить — в бездонную кадку воду лить.



В одно ухо слушает, а в другое выпускает.
Азбуки не знает, а читать садится.
Не на пользу читать, коли только вершки хватать.
Читает — летает, да ничего не понимает.
Перо пишет, а ум водит.
Буквы кривые, да смысл прямой.
Что написано пером, того не вырубишь топором.
Повторенье — мать ученья.
Без спотычки и конь не пробежит.
Огонь без дыму, человек без ошибки не бывает.
Незнайка лежит, а знайка далеко бежит.
Тихое озеро быстро тиной зарастает.
На одно́м месте и камень мохом обрастает.
Под лежач камень и вода не течёт.



ТАК НЕ ТАК — НЕ ПЕРЕТАКИВАТЬ СТАТЬ



Ехала кума неведомо куда.
Бос лаптей не износит.
Ищи ветра в поле.
Удалось теляти волка поймати.
Волки бы сыты, а овцы бы целы.
Вырасти вырос, а ума не вынес.
Хотел ехать дале, да лошади стали.
Яким простота: две рукавицы за поясом, а третью ищет.
Прям, как дуга.
«Медведя поймал!» — «Тащи его сюда!» — «Да нейдёт». — «Так сам иди!» — «Да не пускает!»
Быть бы ненастью, да дождь помешал.
Чудеса в решете: дыр много, а вылезти некуда.
Не учи рыбу плавать.
Не грози щуке морем.
Хо́дит из угла в угол Фалалей, а не найдёт в избе дверей.
У вороны искал петух обороны.
«Увидим», — сказал слепой. «Услышим», — сказал глухой.
Тарас сам увяз, да хочет, чтоб и мы увязли.
Попал пальцем в небо, в самую серёдку.
Турухтан в таратайке: раздайся народ! Шестернёю* пылит из ворот в огород.



Всяк кулик в своём болоте велик.
Дед погибает, а бабе смех.
Лесом шёл, а дров не видал.
Пошла изба по горнице, сени по полатям.
«Ах, как сладки гусиные лапки!» — «А ты их едал?» — «Нет, не едал, а мой дядя видал, как наш барин едал».
Хорошо бьёт ружьё: с полки упало — семь горшков разбило.
Два Демида, а оба не видят.
Ты, земля, трясись, а мы за колья держимся.
Метил в ворону, а попал в корову.
Забор хорош, да столбы гнилы.
За комаром не с топором.
За мухою не с обухом*.
Из пушки по воробьям не стреляют.
Не убив медведя, шкуры не продают.
Запряг прямо, а поехал криво.



Молодой журавль высоко взлетел, да низко сел.
Худа та мышь, которая одну лазейку знает.
Зуй* охоч до воды, а плавать не умеет.
Вырос наш жук больше медведя.
За морем телушка — полушка, да рубль перевозу.
Впотьмах и гнилушка светит.
Гора родила мышь.
Корова черна, да молоко у ней бéло.
Мелка река, да круты берега.
Прежде Кузьма огороды копал, а ныне Кузьма в воеводы попал.
На безлюдье и Фома — дворянин.
Наряд соколий, а походка воронья.
Удица* крива, да рыбица пряма.
Туча прошла, а дождя не видали.
Невелика птичка, да коготок остёр.
Щербата денежка*, да гладок калач.
Ящерка маленька, да зубы остреньки.
Мал золотник, да дорог.
Пьяному море по колено, а лужа по уши.
Высок каблучок, да подломился на бочок.
Хорош павлин, да ногами худ.
Цена зайцу — две деньги, а бежать — сто рублёв*.



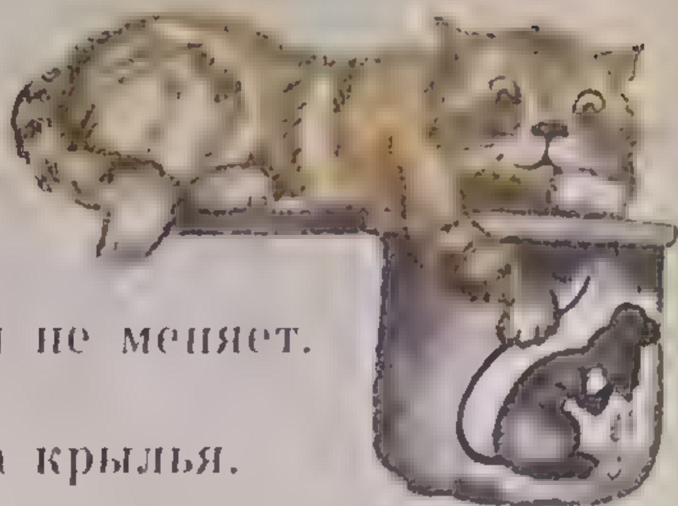
ХОТЬ ВИДИТ ОКО, ДА ЗУБ НЕЙМЁТ



В чужих руках ломоть велик.
Шёл бы чёрт на свадьбу, да боится попа.
«Тётушка Варвара, меня маменька послала: дай сковороды да сковородничка, му́чки да маслица, у ней вода в печи, так хочет блины печи́».
Беру́т завидки на чужие пожитки.
Дай с ноготок, запросит с локоток.
Не копай другому ямы: сам в неё ввалишься.
За чужим погонишься — своё потеряешь.
У скупого среди зимы снега не выпросишь.
Алчешь чужого — потеряешь своё.
Поповское брюхо из семи овчин сшито.
Кому тошно, а попу в мошно*.
Абросим не просит, а дадут — не бросит.
Тонул — топор сулил, а вытащили — и топорища жаль.
Как собака на сене: и сама не ест, и другим не даёт.
Видит собака молоко, да в кувшине глубоко.

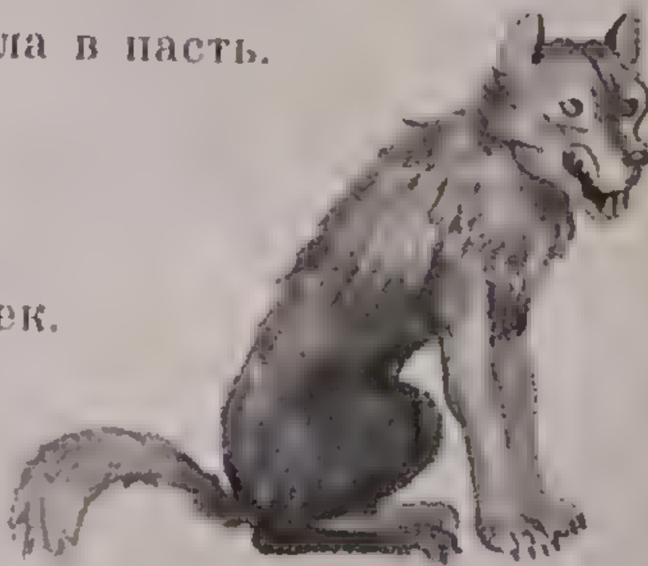


У ВОЛКА ВСЕГДА ОДНА ПЕСЕНКА



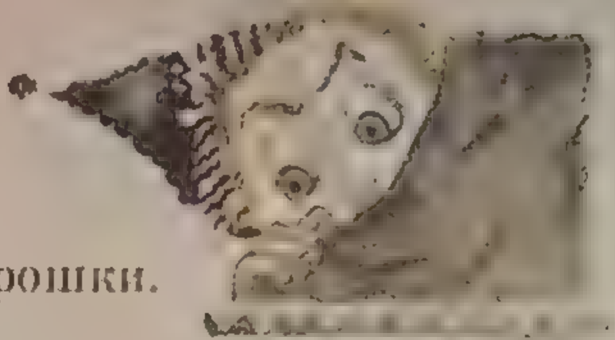
Ворону знать и по перью.
У всякой собаки своя кличка.
Всякая птичка свои песенки поёт.
Волк и каждый год линяет, а обычая не меняет.
Кошке игрушки, а мышке слёзки.
Воробей сидит на тыне — надеется на крылья.
Волка ноги кормят.
Пожалел волк кобылу: оставил хвост да гриву.
Сколько волка ни корми, он всё в лес глядит.
Лиса и во сне кур видит.
Рука руку моет — обе белы живут.
На воре шапка горит.
Портному да вору всякое платье впору.
Воробей под кровлю, а сова на ловлю.
Вырубил дубину на свою спину.
Вор у вора дубинку украл.
Ворон ворону глаза не выклюнет.
Тати* не жнут, а погоды ждут.
Тать у татя украл утятя.
Тёмные дела свету боятся.
Шила в мешке не утаить.
Чужая душа — потёмки.
У вора заячье сердце: и спит и боится.
Добр волк до овец, да пасти ему не дадут.
Волк не пастух, свинья не огородница.
Пустили козла в огород.
Звал волк коз на пир, да за гостинцами нейдут.
Веселие волку, когда не слышит за собою гóлку*.
Был коршун да выпорхнул.
Ходила лиса курят красть, да попала в пасть.
Хотя и рано, да почевать будет*.
Знает кошка, чьё мясо съела.
Шиш, ворона: пора на гнездо!
Щука умирает, а зубы оголяет.
Личиком белёнек, да душой чернёнек.
Подал ручку, да подставил ножку.
Хвостом виляет, а зубы скалит.



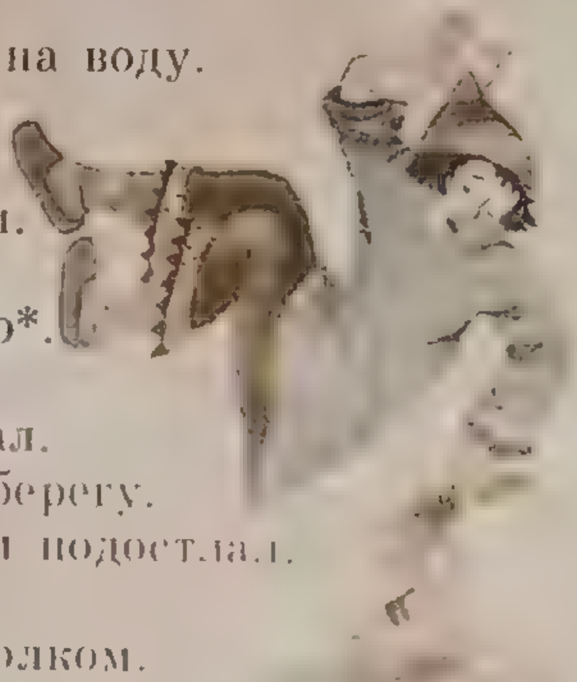


Берегись козла спереди, лошади сзади, а лихого человека со всех сторон.
Не всё коту масленица, будет и великий пост*.

ТРУСЛИВОМУ ЗАЙКЕ И ПЕНЁК ВОЛК



Пуганая ворона и куста боится.
Одним ухом спит, другим слышит.
Заяц уж сед: навидался он бед.
У страха глаза велики.
Глаза — что плошки, а не видят ни крошки.
У нашего Трошки задрожали ножки.
«Собака, что лаешь?» – «Волков пугаю». – «Собака, что хвост поджала?» — «Волков боюсь».
Видя кошку, мышь забыла и ложку.
Чучело только видом пугает.
Ожёгшись на молоке, станешь дуть и на воду.
От волка бежал, да на медведя попал.
После драки кулаками не машут.
Храбр после рати, как залез на полати.
Так лови, чтобы и самому уйти.
Сказал бы словечко, да волк недалечко*.
Не вызнав броду, не суйся в воду.
Кто в море не бывал, тот горя не видал.
Хорошо тому смеяться, кто на сухом берегу.
Кабы знал, где упасть, так бы соломки подостлал.
Знай край, да не падай.
Не ставь недруга овцою, а ставь его волком.
Молодец против овец, а против молодца и сам овца.



КАКОВЫ САМИ, ТАКОВЫ И САНИ

Великому кораблю велико и плаванье.
Знать сокола по полёту.
Всякой молодец на свой образец
У всякого молодца своя ухватка





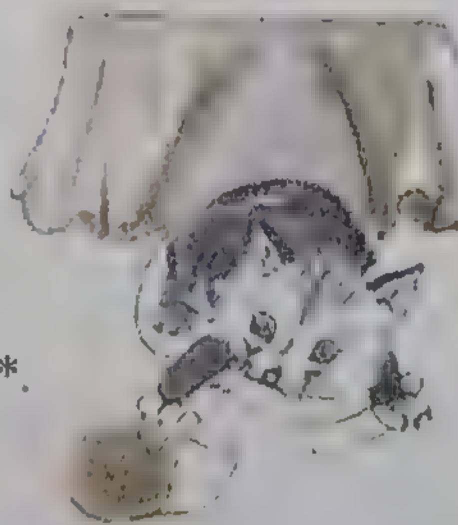
Руби дерево по себе.
По Сеньке и шапка.
Знает сверчок свой шесток.
Нашего поля ягода.
Нашего полку* прибыло.
Рада бы курица не шла, да за крыло волокут.
Журавль высоко летает, а от реки не отбывает.
В чужие сани не садись.
Яблочко от яблоньки недалеко откатывается.
Ерёма, Ерёма! Сидел бы ты дома да точил веретёна.
Широка дорожка Ерошке.
Степного коня на конюшне не удержишь.
Море не погано, что псы лакали.
Жаба в болоте сидит на колоде,
Журавль межи не знает, а через ступает.
Волку зима за обычай.



ВЫШЕ СОЛНЦА СОКОЛ НЕ ЛЕТАЕТ



Выше лба уши не растут.
Выше головы не прыгнешь.
Лбом стены не прошибёшь.
Плетью обуха не перешибёшь.
Пролитую воду не соберёшь.
Воды и царь не уймёт.
Шилом моря не нагреть.
Челном моря не переехать.
Близок локоть, да не укусишь.
Шёлк не рвётся, булат не гнётся, а красное золото не ржавеет.
Медведь лёг — игра стала*.
Не разбивши яиц, не сделаешь яичницы.
По нитке найдёшь и клубок.
Без миганья слёзы покатятся.
Тяжело против воды плыть.
Мороз не велик, да стоять не велит.
Снявши голову, по волосам не плачут.
Шумит дубровушка к погодушке.
Жаворонок — к теплу, а зяблица — к стуже*.
Дешева рыба — дешева и уха.



От курицы яйцо, а от яйца курица.
Дыма без огня не бывает.
Там не загорится, где огня нет.
Толчея без шуму не ходит.
Молод месяц — не на всю ночь светит.
В камень стрелять — только стрелы терять.
Сила солому ломит.
Тихие воды глубоки.



ОДИН С СОШКОЙ, А СЕМЕРО С ЛОЖКОЙ



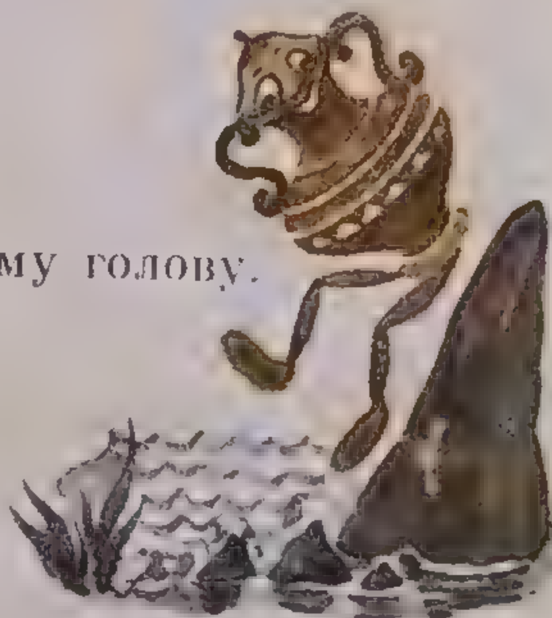
Не всякий хлеб пашет, да всякий его ест.
Белые ручки чужие труды любят.
Портной без кафтана, сапожник без сапог, кузнец без топора, а плотник без дверей.
«Где живёшь?» — «Против неба, на земле в непокрытой улице».
Идёт Фома — большая сума*.
Богат сидит в пиру, а убог* бродит в миру́.

Богатый носит, что хочет, а убогий, что может.
Легко чужими руками жар* загребать.
Бедность не порок.
Вот тебе хомут да дуга, а я тебе не слуга.



НЕ БЕЙ ФОМУ ЗА ЕРЁМИНУ ВИНУ

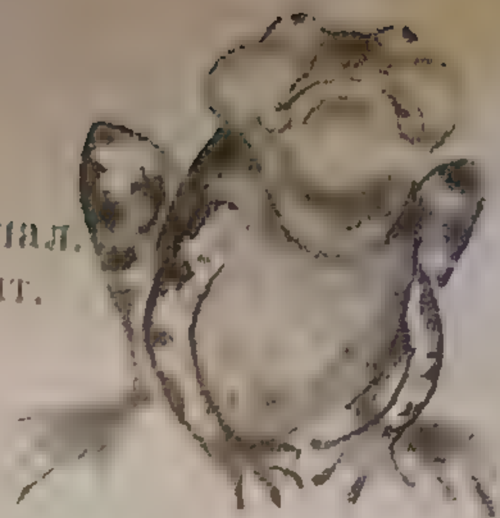
Лежачего не бьют.
Суд — яма, стой прямо.
Не за то волка бьют, что сер, а за то, что овцу съел.
Ждала сова галку, да выждала палку.
Всяка вина виновата.
Два вора воровали, да оба попали.
Семь бед — один ответ.
Сколько верёвку ни вить, а концу быть.
Повадился кувшин по воду — сломить ему голову.
У всякой песни свой конец.
Коготок увяз — всей птичке пропа́сть.
Достанется сестра́м по серьгам.
Отольются кошке мышкины слёзки.
Сам кашу заварил, сам и расхлёбывай.
Москва слезам не верит.
Худо овцам, где волк воевода.
В суде убогий с богатым, хотя прав, бывает виноватым.
Виноват медведь, что корову съел, а не права и корова, что за поле ходила.
На бедного Макара все шишки валятся.
Пешего сокола ворона бьёт.
Плох сокол, что ворона с места сбила.
Кто в деле, тот и в ответе.



ПЕШИЙ КОННОМУ НЕ ТОВАРИЩ

Волк коню не товарищ.
Гусь свинье не товарищ.
Горшок котлу не товарищ.





У зимы с летом ладу нету.
Нашла коса на камень.
В лесу лес не ровен, в миру — люди.
Чужие петухи поют, а на наших типун* напал.
Тьма свету не любит, злой доброго не терпит.
Бритва остра, да мечу не сестра.
Федот, да не тот.
Тот же Савка, да на иных санках.
Тепло, тепло, а не лето.
Хоть дуйся, хоть не дуйся — уж не быть быком лягушке.
Шаханья* много, да мат один.
Тот же шиворот, да навыворот.
Брито иль стрижено, а всё голо.
Что в лоб, что по лбу.
Те же щи, да в другую тарелку.
Из огня да в полымя.



ВЫСОКО ЛЕТАЕТ, ДА ГДЕ-ТО СЯДЕТ



Не подымай носу: споткнёшься.
Напала на кошку спесь: не хочет с печи слезть.
Бодливая корова комола живёт.
Охота пуще неволи.
И вашим и нашим за копейку спляшем.
В тихом омуте черти водятся.
Чего в другом не любишь, того и сам не делай.
В чужом глазу сучок видим, а в своём и бревна не замечаем.
Не смейся горох, не лучше бобов.
От ворон отстал, а к павам* не пристал.
У драчливого кочета* гребень всегда в крови.
Удалому всё трынь-трава.
Шапочка в две денежки и та набекрень.
Щёголь — хвост веретеном.
Любишь кататься, люби и саночки возить.
Не смейся чужой беде, своя на гряде*.
У кого порося пропало, тому и в ушах визжит.
И рад бы заплакать, да смех одолел.





Примечания

Стр. 4. *Око́лица* — изгородь вокруг села.

При́тча — старинное название пословицы. Народ усматривал сходство пословицы с небольшим иносказательным рассказом правоучительного характера.

Стр. 5. *Мирска́я правда.* - *Мирская* — от слова «мир», о́бщина. Крестьяне жили общиной. На мирской сходке выносили решения. *Правда* (ср. «править» — решать, руководить) — решение; *мирская правда* - принятое миром решение.

Кресты́ — награды, ордена.

Стр. 6. *Грош* — медная монета стоимостью в две копейки; *алты́н* — старинная серебряная монета стоимостью в три копейки.

Стр. 7. *Хода́* — ходьба, ход, быстрый шаг коня.

Стр. 8. *Гуж* — кожаная петля у хомута: чтобы вставить в гуж конец дуги, необходимо усилие; *дюж* — дюжий, сильный, крепкий, здоровый (о человеке).

Огре́х — случайно не вспаханный участок пашни; здесь: ошибка.

Стр. 9. *Овчи́нка* — овечья шкура.

Рубить (об избе) — строить, возводить.

Хому́т — в конской упряжи деревянные клещи с кожей, гужами (см. выше), надевают через голову лошади.

Стр. 10. *Лы́ко* — мягкое волокно у молодой липы, шло на изготовление лаптей; *строка* — здесь: ряд, лычная полоска (при плетении лаптей).

Сме́тить (ср. «смета») — здесь: рассчитать, измерить.

До́лгий ящик — при царе Алексее Михайловиче (XVII в.) был заведён ящик для письменных просьб. Ответа ждали подолгу. Отсюда название ящика.

Стр. 12. *Вёдро* — ясная, солнечная погода.

Петро́в день — 29 июня (по старому стилю). По народным представлениям, прилёт кулика означал приход весны, но настоящее тепло начиналось только с конца июня. Пословица имеет в виду разницу в чём-либо.

Зи́нуть (о мире) — закричать, крикнуть всем сразу.

Стр. 13. По прилёту *ласточек* отмечали приход весны.

Голу́биться — относиться с нежностью, любить, дружить; *тете́риться* — проявлять недружелюбие, сторониться.

Стр. 14. *Скоморо́х* — музыкант, плясун, певец, актёр в Древней Руси.

Бу́бны — музыкальный инструмент, похожий на барабан с колокольцами, бубенчиками.

Погу́дка — напев, мотив, манера исполнения.

Пословица о ссоре, которая сменится согласием: *песок* осядет на дно.

Устáв — порядок, установление, обычай.

В пословице проведена параллель: *тугой лук* сравнивается с *коромыслом* (и то и другое с изгибом), а *стрела* — с *веретеном*, точёной острой палочкой с одним острым и другим утолщённым концом. На веретёна накручивалась нить при прядении.

Стр. 15. *Пáстырь* — пастух.

Стр. 16. Человек думает о хорошей еде; *чáять* — ждать, надеяться.

Стр. 18. Пословица о гадании на бобах: *руками разведу* — проведя рукой, судили по положению бобов о счастье и несчастье.

Бáсня — здесь: песня, рассказ; *соловей* — говорун, красноречивый рассказчик, певец.

Глагóлет — говорит, высказывается.

Стр. 20. В старину ученики заучивали *азбуку* громко, хором.

В старинной азбуке *аз* — название буквы «а», *бýки* — «б», *вéди* — «в», и так далее до конца. Плохо запоминавшего азбуку били.

Стр. 21. *Шестернёй* — в повозке, запряжённой шестью лошадями.

Стр. 22. *Обух* — тыловая часть топора и вообще всякого острого орудия.

Зуй — птица, кулик.

Удица — удочка.

Дéнежка — деньга, в старину полкопейки, монета неправильной формы; *щербáта* — со щербинками, неровная по краям.

Пословица об азарте страстного охотника: он гонится за *зайцем*, словно добывает *сто рублей*.

Стр. 23. *Мошнá* — кошель, сумка.

Стр. 24. *Тать* — вор.

Гóлка — шум, крик.

Пословицу связывают со сказкой о лисе, которая попала в капкан и будто бы промолвила, что тут ей и заночевать.

Стр. 25. *Мáсленица* — весёлый народный праздник, во время которого много ели и пили. После масленицы наступал пост (запрещалось есть масло, мясо), он длился семь недель и назывался великим.

По старинным понятиям, неосторожно сказанное *слово о волке* могло накликать беду.

Стр. 26. *Полк* — в старину всякое соединение людей для совместного дела.

Пословица о *медвежьей* потехе: поводырь водил учёного медведя по деревням и устраивал игру-потеху.

Жáворонок поёт весной и летом в тёплые дни с рассвета до сумерек, а *зя́блица* (зяблик) — чаще всего по вечерам при заходе солнца, в пасмурную погоду; зяблик улетает только с наступлением зимы.

Стр. 27. О нищете.

Убóг — убогий, бедняк, нищий.

Стр. 28. *Жар* — горящие угли.

Стр. 29. *Типýн* — болезнь у птиц, нарост на кончике языка.

Шáханье — в шахматной игре угроза королю — шах.

Пáва — павлин.

Кóчет — петух.

На грядé — то есть растёт.

СОДЕРЖАНИЕ



10 коп.

ДЛЯ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

СТАРИННЫЕ РУССКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ

ИБ № 6876

Ответственный редактор *Н. В. Белякова*
Художественный редактор *Н. И. Комарова*
Технический редактор *М. В. Гагарина*
Корректор *М. Ю. Сиротникова*

Сдано в набор 14.02.83. Подписано к печати 23.09.83.
Формат $70\times100^1/_{16}$. Бум. офс. № 2.
Шрифт обыкновенный. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 2,6. Усл. кр.-отт. 6,66. Уч.-изд. л. 2,28.
Тираж 2 000 000 экз. Заказ № 2102. Цена 10 коп.
Орденов Трудового Красного Знамени и Дружбы народов
издательство «Детская литература»
Государственного комитета РСФСР
по делам издательств, полиграфии
и книжной торговли.
103720. Москва, Центр, М. Черкасский пер., 1.
Калининский ордена Трудового Красного Знамени
полиграфкомбинат детской литературы им. 50-летия СССР
Росглавполиграфпрома Госкомиздата РСФСР.
Калинин, проспект 50-летия Октября, 46.

ИЗДАТЕЛЬСТВО · ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА ·



PHOTOS BY ANDREY G AKA DONUT190